



Lo que todos los padres y alumnos
extranjeros deben saber

Participación
gratuita

Explicación y orientación sobre la Escuela

¿Qué tipo de educación es necesaria para que los niños con raíces extranjeras asistan y continúen la escuela y puedan en el futuro trabajar en Japón? ¡Preparémonos para el futuro escuchando las explicaciones y orientaciones sobre la educación, como por ej., el estudio diario de las materias en la escuela y el estudio del japonés.

Fecha : 18 de Julio de 2021 (Domingo)

El contenido es el mismo en todos los
horarios e idiomas.

- [1] 10 : 00 ~ 11 : 00 (en chino)
- [2] 11 : 30 ~ 12 : 30 (en vietnamita)
- [3] 14 : 00 ~ 15 : 00 (en filipino e inglés)
- [4] 15 : 30 ~ 16 : 30 (en portugués y español)

Lugar : Biblioteca Municipal de Okazaki LIBRA, 3er piso sala 301

Contenido ★ Sist. de educación y carreras en Japón

- ★ Escuelas nocturnas (secundarias de tiempo parcial)
- ★ Sistemas y opciones de escuelas y empleos
- ★ Relatos y experiencias de ex-alumnos, que asistieron a la escuela y/o consiguieron trabajo.

**Pueden participar: padres e hijos con raíces extranjeras;
20 lugares por grupo (por orden de inscripción).**



※ Pueden participar los padres solos; para estudiantes de Shō/Chūgakkō

[Inscripciones] Envíe una carta, FAX o e-mail con los datos abajo mencionados

Nombre de los participantes, nacionalidad, escuela, grado (edad) del niño
Contacto de los padres / responsables (nro. TEL, e-mail)
Grupo / horario en el que desea participar (elegir entre [1] ~ [4])

[Enviar para] En caso de **carta**: 〒444-8601
Okazaki Shiyakusho Tayosei Shakai Suishinka "Shinro Zadankai"
FAX: 0564-23-6626 Formulario de inscripción al reverso
E-mail: tayosei@city.okazaki.lg.jp

[Contacto] Okazaki Shiyakusho Tayōsei Shakai Suishinka Tabunka
Kyōsei kakari

TEL: (en japonés) 0564-23-3148
(multilingüe) 0564-23-6480
(en vietnamita) 0564-23-31-48 (lunes y viernes)



**Organización: Ciudad de Okazaki, Asociación Internacional de Okazaki
y Consejo de Educación de Okazaki**

Inscripción para la 「Explicación y orientación sobre la Escuela」

申込先：岡崎市役所 社会文化部 多様性社会推進課 あて

FAX：0564-23-6626

Responsable-1 (Representante)	Nombre			Nacionalidad
Responsable-2				
Niño-1	Nombre	Escuela	Shōgakkō Chūgakkō	Grado (edad) Grado (años)
Niño-2			Shōgakkō Chūgakkō	Grado (años)
Contacto	TEL: Para contactar en caso de necesidad			
	E - mail:			
Grupo en el que desea participar <small>Elegir, por favor</small>	[1] 10:00 ~ 11:00 <input type="checkbox"/> Chino	[2] 11:30 ~ 12:30 <input type="checkbox"/> Vietnamita	[3] 14:00 ~ 15:00 <input type="checkbox"/> Filipino Inglés	[4] 15:30 ~ 16:00 <input type="checkbox"/> Portugués Español
Sobre qué le gustaría recibir orientación y/o preguntar	Escriba aquí			

La información personal arriba mencionada será utilizada exclusivamente para este proyecto y no se divulgará a terceros sin el consentimiento de la persona.

【 Información y mapa del lugar 】 **Biblioteca Municipal de Okazaki LIBRA** Okazaki-shi Kōsei Nishi-dōri 4-71



Cómo llegar

Desde la estación [Higashi Okazaki Eki]

A pie 20 minutos

En autobús Línea Meitetsu, descender en la parada 『 Toshokan Kōryū Plaza 』

Desde la estación [Okazaki Koen Mae・Naka Okazaki Eki]

A pie 15 minutos

En autobús Línea Meitetsu, descender en la parada 『 Toshokan Kōryū Plaza 』

Si viene de carro/auto

Estacionamiento gratis por 2 horas

Puede haber cancelamiento si se emiten alertas de lluvias intensas, inundaciones o tormentas en la prefectura de Aichi. En caso de duda, entre en contacto.